

July 2023

To all students entering Keio University and their guardians,

Request for the participation in an action for the prevention of outbreaks of Measles, Mumps, Rubella and Varicella (Chickenpox) on campus

In 2007, there was an outbreak of measles among high school and university students, and many schools were forced to close in Japan. There have also been recorded incidents of rubella, mumps, and varicella (chickenpox) outbreaks among adults.

These diseases can be prevented through vaccination. Currently, the international consensus is that two vaccine doses against each of the viruses that cause these diseases can grant lifetime immunity to infection. In the U.S., major universities comply with state law requiring students to vaccinate against these viruses prior to enrollment.

Japan has no such laws, meaning that schools cannot force incoming students to vaccinate. Nonetheless, we implore each student to consider receiving a vaccination—either before enrollment or shortly thereafter—to reduce their personal risk of contracting these viral infections as well as to help prevent the outbreak of these infectious diseases on campus.

For measles and rubella, we encourage students to follow the official recommendation of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) and receive two shots for each. We also urge students to receive at least one vaccine dose for mumps and varicella, respectively. Those who have already taken these steps need not seek out additional inoculations (although you are free to pursue a second dose for either mumps or varicella).

If you have already contracted measles, rubella, mumps, and/or varicella, you may not need to be vaccinated. However, please note that there are cases in which you may be required to present proof of immunity for these diseases via antibody test results when visiting schools or other public institutions in Japan and overseas. We strongly recommend that such students undergo an antibody titer test as soon as possible. Please bear in mind that even if you have contracted and recovered from one of these illnesses in the past, depending on your antibody test results, you may still be required to vaccinate. In such cases, please follow the instructions from the medical institution where you underwent testing. We understand that some students may not be able to vaccinate due to preexisting medical conditions. Please consult your doctor to determine whether you are able to be vaccinated.

Your understanding and cooperation are greatly appreciated.

For those entering medical-related undergraduate and graduate programs, Students entering medical undergraduate faculties and graduate schools are subject to separate rules regarding measures to prevent outbreaks of epidemic viral diseases, as they will be required to make visits to the Keio University Hospital and various other medical institutions. Please follow the relevant guidance issued after enrollment.

Inquiries: Keio University Health Center
Email: hc@info.keio.ac.jp

Antibody Tests for Measles, Mumps, Rubella, Varicella (MMRV)

If you are unsure of your infection/vaccination history for MMRV, a blood test can be performed to check your antibody titer to determine whether you have immunity against infection.

For Healthcare Professionals:

In accordance with the Japanese Society for Infection Prevention and Control's Vaccine Guidance for Health Care Professionals 3rd Edition (http://www.kankyokansen.org/uploads/uploads/files/jsipc/vaccine-guideline_03.pdf [Japanese]), the criteria for healthcare professionals (strongly positive) is as follows.

Standard for healthcare professionals

Method of Measurement	IgG EIA :	HI*:
Measles	16.0 or higher	
Mumps	4.0 or higher	
Rubella	8.0 or higher	32-fold or higher
Varicella (Chickenpox)	4.0 or higher	

* If the IgG EIA method is used, an HI test is not required. Conversely, if the HI method is used, an IgG EIA test is not required.

Post-Test Measures

- For each disease, if the result is positive (IgG EIA 2.0 or higher) but less than the standard for healthcare professionals (strongly positive), receive one dose of the vaccine
- For each disease, if the result is negative (IgG EIA less than 2.0), receive two doses of the vaccine
(For those at Shinanomachi Campus, please refer to the website below)

<http://www.hcc.keio.ac.jp/en/admissions/room/shinano-immunization.html>



For Non-Healthcare Professionals:

Currently, there are no official standards for non-healthcare professionals. While provisional standards (positive) are defined below, please note that they are subject to change.

Provisional standard for non-healthcare professionals

Method of Measurement	IgG EIA:	HI*:
Measles	4.0 or higher	
Mumps	4.0 or higher	
Rubella	4.0 or higher**	8-fold or higher**
Varicella (Chickenpox)	4.0 or higher	

* If the IgG EIA method is used, an HI test is not required. Conversely, if the HI method is used, an IgG EIA test is not required.

** For the fifth phase of the rubella vaccination campaign (currently being conducted until March 2025 for males born between April 2, 1962, and April 1, 1979), the criteria for a positive result are an IgG EIA level of 6.0 or higher or a HI level of at least 16-fold.

Post-Test Measures

- For each disease, if the result is positive (IgG EIA 4.0 or higher) but less than the provisional standard for non-healthcare professionals (positive), receive one dose of the vaccine.
- For measles, a single dose of the vaccine is recommended if the levels are above the provisional standard for non-healthcare professionals (IgG EIA 4.0) but below the standard for healthcare professionals (16.0).
- For rubella, a single dose of the vaccine is recommended if the levels are above the provisional standard for non-healthcare professionals (IgG EIA 4.0, HI 8-fold) but below either the fifth-phase rubella vaccination standard (IgG EIA 6.0, HI 16-fold) or the standard for healthcare professionals (IgG EIA 8.0, HI 32-fold).
For women planning to become pregnant, a single dose of the rubella vaccine is strongly recommended if they do not meet the standard for healthcare professionals (IgG EIA 8.0)

For those planning to study abroad:

As requirements differ by country and institution, be sure to visit the Health Center for a consultation and bring any relevant documents with you.

Be sure to keep your test results in a safe place.

2023 年 7 月

2023 年度 慶應義塾入学予定の皆様、保護者の方へ

学内における麻疹、風疹、流行性耳下腺炎、水痘 (流行性ウイルス疾患)の集団感染予防に関するご協力のお願い

本邦では、2007 年に高校生や大学生を中心に麻疹（はしか）が流行し、多くの学校が休校措置をとる事態になりました。また、成人の風疹（三日はしか）、流行性耳下腺炎（おたふくかぜ）や水痘（みずぼうそう）の発生も散見されています。

これらの感染症はワクチン接種により予防することが可能です。現在、国際的には、生涯にわたり各疾患原因のウイルスに関し 2 回ワクチンを接種することで感染予防が可能とされています。また、米国では入学前にその措置をすませておくことが各州の法律で定められており、主要な大学ではその法律が厳しく遵守されています。

本邦ではそのことを規定する法律がなく、学校が入学生の皆様に強制することはできませんが、各人のこれらのウイルス感染症に罹患するリスクの軽減、および、キャンパス内におけるこれら感染症の集団発生予防の見地から、各人での入学前の、または入学後の可及的速やかな、感染対策をお願いします。

麻疹、風疹については文部科学省の公的な推奨に従い、2 回のワクチン接種をお願いしています。また、流行性耳下腺炎、水痘については少なくとも 1 回のワクチン接種をお願いしています。これらの措置が既に終了している方は、追加措置は不要ですが、流行性耳下腺炎、水痘の 2 回目のワクチン接種を制止するものではありません。一方、持病などでワクチン接種を受けられない方はその限りではありません。ワクチン接種の可否は、主治医とご相談ください。

過去に、麻疹、風疹、流行性耳下腺炎、水痘に罹患したことがある方は、基本的にワクチン接種は不要ですが、国内外の学校や公的機関に立ち入る際などに、その罹患を抗体検査で証明することが求められる場合があります。これらの予定がある方は、抗体価検査を早めに済ませておくことをお勧めします。尚、罹患歴があっても、抗体検査の結果、ワクチン接種が必要になる場合もあります。その場合は、測定先の医療機関の指示に従ってください。

ご理解の上、ご協力の程お願い申し上げます。

【医療系学部、医療系大学院へ入学予定の方へ】

医療系学部・医療系大学院に入学される方へは、卒業までに慶應義塾大学病院をはじめ、諸医療機関への立ち入りが必須になるため、流行性ウイルス疾患の集団発生予防に関する別の取り決めがあります。入学後にご案内いたしますので、それに従ってご対応ください。

＜問い合わせ＞ 慶應義塾大学保健管理センター
メールアドレス hc@info.keio.ac.jp

麻疹・流行性耳下腺炎・風疹・水痘(MMRV)抗体検査について

MMRV の過去の感染（罹患）やワクチン接種歴が不明な場合には、血液検査により MMRV の「抗体価」を調べることで、感染防御能があるかを判断できます。

＜医療従事者＞ 日本環境感染学会の「医療関係者のためのワクチンガイドライン 第3版」

(<http://www.kankyokansen.org/uploads/uploads/files/jsipc/vaccine-guideline%EF%BC%BF03.pdf>)

に準じて、医療従事者基準（強陽性）は、以下のように決まっています。

測定方法	IgG EIA 法	HI 法*
麻疹（はしか）	16.0 以上(医療者基準)	
流行性耳下腺炎（おたふく、ムンプス）	4.0 以上(医療者基準)	
風疹（三日はしか）	8.0 以上(医療者基準)	32 倍 以上(医療者基準)
水痘（みずぼうそう）	4.0 以上(医療者基準)	

* IgG EIA 法を選択した場合は不要です。また、本法を選択した場合は IgG EIA 法は不要です。

（事後措置）

それぞれの疾患について陽性（IgG EIA 法 2.0 以上）～ 医療者基準（強陽性）未満；ワクチン 1 回接種

それぞれの疾患について陰性（IgG EIA 法 2.0 未満）；ワクチン 2 回接種

（信濃町キャンパスの方は下記 URL を参照してください）

<http://www.hcc.keio.ac.jp/ja/admissions/room/shinano-immunization.html>



＜非医療従事者＞

現在、公的な基準値はありません。暫定的に基準（陽性）を下記の如く定めますが、今後変更になる可能性もあります。

測定方法	IgG EIA 法	HI 法*
麻疹（はしか）	4.0 以上(非医療者基準)	
流行性耳下腺炎（おたふく、ムンプス）	4.0 以上(非医療者基準)	
風疹（三日はしか）	4.0 以上** (非医療者基準)	8 倍以上** (非医療者基準)
水痘（みずぼうそう）	4.0 以上(非医療者基準)	

* IgG EIA 法を選択した場合は不要です。また、本法を選択した場合は IgG EIA 法は不要です。

** 現在 2025 年 3 月まで期間限定行われている風疹ワクチン第五期接種（対象 1962 年 4 月 2 日から 1979 年 4 月 1 日生まれの男性）では IgG EIA 法 6.0 以上、HI 法 16 倍以上を陽性基準にしています。

（事後措置） それぞれの疾患について、非医療者基準（IgG EIA 法 4.0）未満の場合；ワクチン 1 回接種

○麻疹に関して、非医療者基準（IgG EIA 法 4.0）以上でも、医療者基準（16.0）未満であれば、ワクチン 1 回接種をお勧めします。

○風疹に関して、非医療者基準（IgG EIA 法 4.0、HI 法 8 倍）以上でも、上述の風疹第 5 期接種基準（IgG EIA 法 6.0、HI 法 16 倍）未満または医療者基準（IgG EIA 法 8.0、HI 法 32 倍）未満であれば、ワクチン 1 回接種をお勧めします。

○今後妊娠を希望される方、その御家族の方は風疹に関して、医療者基準（IgG EIA 法 8.0）に満たなければ、ワクチン 1 回接種を強くお勧めします。

＜海外留学予定の方＞ 国ごと、学校ごとに条件が違いますので、関連書類を持参して保健管理センターに相談してください。

検査結果の記録は大切に保管しましょう

慶應義塾大学保健管理センター、慶應義塾診療所